

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年七月二十九日 July 29, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —
~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！

— 二零一八年教會主題 —
~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Prayer Items 禱告事項

Adoration 敬拜 Psalm 詩篇 34:1-3

1 我要時時稱頌耶和華，讚美他的話必常在我口中。2 我的心必因耶和華誇耀，謙卑人聽見，就要喜樂。3 你們和我當稱耶和華為大，一同高舉他的名。

1 I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth. 2 My soul makes its boast in the Lord; let the humble hear and be glad. 3 Oh, magnify the Lord with me, and let us exalt his name together!

Confession 認罪 Psalm 詩篇 130:3-4

3 主耶和華啊，你若究察罪孽，誰能站得住呢？4 但在你有赦免之恩，要叫人敬畏你。

3 If you, O Lord, should mark iniquities, O Lord, who could stand? But with you there is forgiveness, that you may be feared.

Thanksgiving 感恩 Hebrews 希伯來書 4:14-16

14 我們既然有一位已經升入高天尊榮的大祭司，就是神的兒子耶穌，便當持定所承認的道。15 因我們的大祭司並非不能體恤我們的軟弱，他也曾凡事受過試探，與我們一樣，只是他沒有犯罪。16 所以我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座前，為要得憐恤，蒙恩惠，做隨時的幫助。

14 Since then we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast our confession. 15 For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but one who in every respect has been tempted as we are, yet without sin. 16 Let us then with confidence draw near to the throne of grace, that we may receive mercy and find grace to help in time of need.

Supplication 祈求 Psalm 詩篇 130:2

主啊，求你聽我的聲音！願你側耳聽我懇求的聲音！

O Lord, hear my voice! Let your ears be attentive to the voice of my pleas for mercy!

-
1. Pray for church-wide combined Bible study in July and August, starting last Friday.

Pray that God would use this Bible study

為本週五開始的暑期全教會聯合查經禱告。求神使用這個查經：

- a) To connect all fellowship small groups for Christian fellowship.

連接教會的團契成員在主裡有交通

- b) To cultivate the love of studying God's Word.

培養讀經習慣和愛慕神的話語

- c) To build up believers through God's Word and prayer.

通過神的話語和禱告,建立信徒的靈命

- d) To promote the use of Inductive Bible Study Method for personal and small group Bible study. 推廣歸納式查經方法

2. Pray for the VBS preparations. Pray that God would use VBS (8/8-10; 8/17) to reach out to the children and their family and friends for Christ.

為兒童暑期聖經學校的籌備禱告，求神使用暑期聖經學校

(8/8-10; 8/17)，帶領孩子們，並他們的家人、朋友歸向主。

Order of Sunday Worship Service

9:00 AM July 29, 2018

We Gather in His Presence

Welcome Brother Ed See

Call to Worship: Psalm 34:1-3 Brother Ed See

Worship in Praise: Congregation
I Will Exalt
Man of Sorrows
Unashamed

God Speaks through His Word

Word of God: Mark 5:1-20 Brother Ed See

Sermon: *What Kind of Beggar Are You?* Director Eric Chou

We Respond to God's Word

Song of Commitment: Lord of lords Congregation

Offering Brother Ed See

God Sends Us to Witness

Closing Prayer Director Eric Chou

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	A/V Team
07/29	Director Eric Chou	Ed See	Heather Shih	Janice Wong, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)	James Gan (A)/ Cassandra Niu (V)
08/05	Director Eric Chou	Deacon Tony Chu	Heather Shih	Meylina Chu, Rosangela Horvath. Gene Li, Joseph Tang (Parking)	Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V)
08/12	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	Karen Hwee, Christine Au. Gene Li, Marco Lau (Parking)	Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V)
08/19	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Michael Au	Betty Kong, Janice Wong. Gene Li, Joseph Tang (Parking)	Vincent Hung (A)/ Cassandra Niu (V)
08/26	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Shelly Chiu, Rosangela Horvath. Gene Li, Marco Lau (Parking)	Vincent Hung (A)/ Cassandra Niu (V)

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一八年七月二十九日

上午十點三十分

10 :30 AM, July 29, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship 敬拜宣召	Psalm 詩篇 34:1-3	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	#256 Holy God, we praise Your name 讚美主名	Congregation 會眾
Call to Confession 悔改宣召	Psalm 詩篇 130:1-4	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Assurance of Pardon 赦罪宣告	Hebrews 希伯來書 4:14-16	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Invocation 求告主名		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Hymn of Praise 讚美詩	#325 I know whom I have believed 我知所信的是誰 / 上主之靈 #236 Spirit of God, descend upon my heart	Congregation 會眾
Music Offering 獻詩	The Wonder of the Cross	Katie Chan, Solo 陳穎琳, 獨唱

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God 神的話語	Ruth 路得記 1:1-22	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Sermon 證道	回到神的施恩寶座	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	#249 Breathe on me, breath of God 願主向我吹氣	Congregation 會眾
Greetings/ Welcome 問安/歡迎		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Offering 奉獻	Malachi 瑪拉基書 3:10-12	Brother Aiping Lu 陸愛萍弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology 讚美頌		Congregation 會眾
Benediction 祝福		Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師
Hymn of Sending 差遣詩歌	Jesus Saves 主耶穌救罪人 (Stanza 1, 3 第一、三節)	Congregation 會眾

Home News 家訊:

1. 教會將暫停團契午餐供應一個月(也就是整個八月份)，希望利用這段時間呼召更多弟兄姊妹來參與飯食事工。若您有心在飯食事工服事，請在廚房外牆上簽名，若您已經在飯食事工服事，請跟您的組長確認。Just a reminder that there is no fellowship lunch for the month of August. We will use this time to give our Food Ministry workers a break, recruit new coworkers. If you would like to join this ministry, please sign up on the wall outside of big kitchen. If you are already serving in the food ministry, please confirm with your cooking team leaders.
2. 為了長者與孩童們的安全，在您從課室領回孩子後，請看好他/她，勿奔跑、在大堂嬉戲，或是彈奏大堂裡的鋼琴 (除非是敬拜小組練習)，謝謝您的合作。For the safety of our children & elderlies, please supervise your child after he/she has been checked out of the class. Make sure they don't run in the hallway, in the sanctuary, or play the piano in sanctuary (unless they are practicing for the praise team). Thank you.

7/22/18 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	70	Sunday School 9
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	65	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	62	Worship Service 43
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	205	
07/26 Thurs. Prayer Meeting 禮拜四禱告會			19

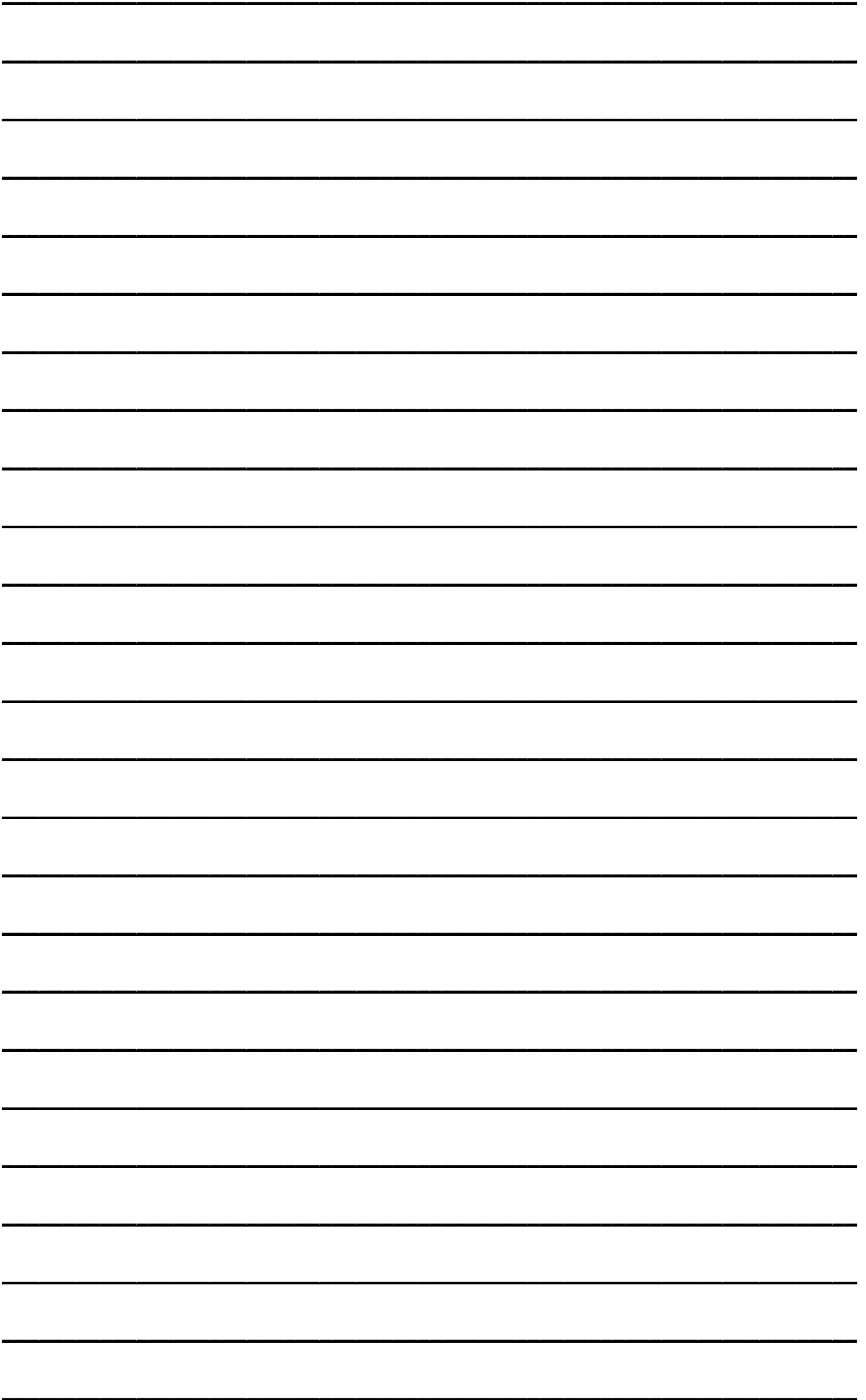
事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
08/05(日)	暑期兒童聖經學校布置 Decorate for VBS
08/08~10	暑期兒童聖經學校 VBS
08/11(六)	暑期兒童聖經學校清潔 Clean up for VBS
08/17(五)	暑期兒童聖經學校回到學校 VBS back to school
08/26(日)	飯食同工年度訓練 Cooking team yearly training

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 林啟璋執事	領詩: 徐久仁
翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Kevin Tan (E)		
影音: 黃卉君, 熊勁智	圖書館: 郭倩媛	
招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞		
停車場: 李永康, 龍紅衛, 鄧志榮		
飯食事工-烹飪組: Leo Leung(Leader), 胡漢民, Michael Au, 黃文重, Sam Lam		
飯食事工-服務組: Contact person: Director Eric Chou		
新朋友桌: 吳忠華(國語), 馬如蝶, 陳佩嫻(粵語), 林啟璋執事		

10:30 AM Worship Servers for August 八月份敬拜事奉

08/05	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Charlie Zhu (E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強</p> <p>招待: 戴耀民(總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 施振雄, 李菲 / 停車場: 李永康, 李振峯, 鄧志榮</p>	<p>敬拜帶領: 鄭敏舜執事</p> <p>領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>圖書館: 徐麗瑛</p>
08/12	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(國語), Charlie Zhu (E)</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 鄭國強</p> <p>停車場: 李永康, 劉利培, 李瑋</p>	<p>敬拜帶領: 區煒文執事</p> <p>領詩: 徐久仁</p> <p>圖書館: 袁美蓮</p>
08/19	<p>講員: Pastor Scott Ryan 賴思家牧師</p> <p>翻譯: _____(國語), 鄧少強 (粵語)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 熊勁智</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 鄭國強, 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞</p> <p>停車場: 李永康, 李振峯, 龍紅衛</p>	<p>敬拜帶領: 陳偉倫執事</p> <p>領詩: 陳偉倫執事</p> <p>圖書館: 袁美蓮</p>
08/26	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu (E)</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 李潔英, 劉凱馨, 劉志明, 梁梅蘊</p> <p>停車場: 李振峯, 鄧志榮, 王曉輝</p>	<p>敬拜帶領: 林啟璋執事</p> <p>領詩: 陳偉倫執事</p> <p>主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋</p> <p>圖書館: 郭倩媛</p>



珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	星期日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)	